

**Регельсбергер Фердинанд**

# **Общее учение о праве**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3  
ББК 84-4  
Ф43

Ф43 **Фердинанд Р.**  
Общее учение о праве / Регельсбергер Фердинанд – М.: Книга по Требованию, 2023. –  
312 с.

**ISBN 978-5-519-80430-1**

**ISBN 978-5-519-80430-1**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2023  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Ф. РЕГЕЛЬСБЕРГЕРЪ

# ОБЩЕЕ УЧЕНІЕ О ПРАВѢ

---

ПЕРЕВОДЪ

И. А. БАЗАНОВА

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЙ

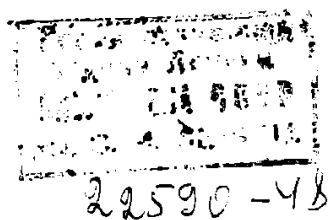
проф. Ю. С. ГАМБАРОВА

Типографія Высочайше



утвержд. Т-ва П. Д. Сытина.

МОСКВА.—1897.



Дозволено цензурою. Москва, 27 февраля 1897 г.

## ОТЪ РЕДАКЦИИ «БИБЛИОТЕКИ ДЛЯ САМО- ОБРАЗОВАНІЯ».

Въ послѣдніе годы въ русскомъ обществѣ замѣчается несомнѣнное усиленіе интереса къ самообразованію. Оживленіе издательской дѣятельности, устройство въ провинціи курсовъ и публичныхъ лекцій, появленіе въ Москвѣ и Петербургѣ кружковъ специалистовъ, ставящихъ своей задачей помощь самообразованію, — все это дѣлаетъ очевиднымъ, что потребность въ серьезномъ чтеніи сознается у насъ все болѣе и болѣе широкими общественными кругами. Къ сожалѣнію, популяризація знаній, необходимыхъ для всякаго образованнаго человѣка, далеко не идетъ вровень съ этимъ быстрымъ усиленіемъ спроса на чтеніе со стороны жаждущей просвѣщенія публики. Оригинальныхъ популяризаторовъ у насъ еще слишкомъ мало, а выборъ переводныхъ произведеній далеко не всегда дѣлается лицами, которыя бы соединяли въ себѣ пониманіе потребностей современнаго русскаго читателя съ хорошимъ знаніемъ иностранной популярной литературы. Отъ этого на нашемъ книжномъ рынкѣ такъ часто появляются книги, нужныя только тѣмъ, кто могъ бы прочесть ихъ и въ иностранномъ подлинникѣ; и наоборотъ, многихъ книгъ, которыя были бы нужны всякому образованному человѣку, на русскомъ языкѣ не существуетъ. Въ результатѣ, одинаково страдаютъ и интересы издателей, и интересы читающей пу-

блики. Не находя въ современной популярной литературѣ того, что имъ нужно, тѣ и другіе прибѣгаютъ, наконецъ, къ помощи старыхъ любимцевъ русской интеллигенціи. Перепечатка въ послѣдніе годы многихъ изданій шестидесятихъ годовъ безспорно свидѣтельствуетъ какъ объ увеличеніи запроса на самообразовательное чтеніе со стороны читателей, такъ и о недостаткѣ на русскомъ языкѣ произведеній новѣйшей популярной литературы, которыя могли бы удовлетворить этому запросу.

Въ самое послѣднее время, однако, въ издательское дѣло начинаетъ замѣтно проникать свѣжая струя. Старыя и вновь возникающія фирмы принимаютъ за изданіе цѣлаго ряда серій популярныхъ книгъ для чтенія и самообразованія. Къ этого рода серіямъ принадлежитъ и «Библіотека для самообразованія». Но среди другихъ подобныхъ изданій она предполагаетъ занять свое особое мѣсто, въ связи съ той спеціальной цѣлью, которую она преслѣдуетъ. Эту цѣль, долженствующую сообщить всѣмъ томикамъ «Библіотеки для самообразованія» нѣкоторое внутреннее единство, редація считаетъ нужнымъ особенно подчеркнуть.

«Библіотека для самообразованія» находится въ самой тѣсной связи съ московскою «Комиссіей по организаціи домашняго чтенія», начавшей свою дѣятельность при «Учебномъ отдѣлѣ Общества распространенія техническихъ знаній» въ 1895 г. Редакторы «Библіотеки для самообразованія» всѣ состоятъ членами Комиссіи и принимаютъ участіе въ руководствѣ домашнимъ чтеніемъ по различнымъ отдѣламъ издаваемыхъ Комиссіей систематическихъ программъ.

Составляя эти программы, Комиссія, какъ видно

изъ ея проспекта, имѣла въ виду соединить общедоступность чтенія съ его серьезностью и основательностью. Съ этой цѣлью въ каждой программѣ указанъ тотъ *необходимый минимумъ* познаній, безъ усвоенія котораго ознакомленіе съ соотвѣтствующимъ отдѣломъ науки не можетъ считаться сколько-нибудь основательнымъ. *Всѣ* книги, необходимыя для пріобрѣтенія такого минимума познаній, указаны *на русскомъ языкѣ*, и почти всѣ онѣ доставляются читателямъ Комиссіей на льготныхъ условіяхъ (см. Правила для сношенія съ Комиссіей, перепечатанныя въ концѣ настоящаго тома). Относительно способа усвоенія *необходимыхъ* пособій даны въ программахъ ближайшія указанія; по всѣмъ почти отдѣламъ къ программамъ присоединены провѣрочные вопросы. Всѣ указанія Комиссіи дѣлаются такъ, чтобы ими могли воспользоваться лица трехъ категорій: 1) лица, вовсе не имѣвшія возможности пріобрѣсти правильнаго средняго образованія, но болѣе или менѣе привыкшія читать серьезные книги популярно-научнаго содержанія; 2) лица, окончившія курсъ средней школы, но не получившія высшаго образованія, и 3) лица, окончившія высшую школу, которыя пожелали бы съ помощью Комиссіи освѣжить забытыя знанія, пополнить пробѣлы или пріобрѣсти новыя свѣдѣнія въ незнакомыхъ имъ отдѣлахъ наукъ. При составленіи программъ, Комиссія имѣла въ виду нѣкоторый средній уровень читателей; этотъ средній уровень характеризуется въ глазахъ Комиссіи не столько количествомъ пріобрѣтенныхъ свѣдѣній, сколько извѣстной привычкой къ серьезному чтенію. Умѣнье читать серьезную книгу есть необходимое условіе успѣшности

самообразованія. Къ сожалѣнію, это умѣнье принадлежитъ къ числу навыковъ, которые трудно передать съ помощью однихъ письменныхъ сношеній. Комиссія поневолѣ приходится предполагать, что у ея читателей этотъ навыкъ уже составленъ.

Содержаніе книжекъ, издаваемыхъ въ «Библіотекѣ для самообразованія», находится въ прямой зависимости отъ намѣченныхъ Комиссіей цѣлей, какъ онѣ характеризованы въ приведенныхъ выдержкахъ изъ ея проспекта. Редакція «Библіотеки для самообразованія» предполагаетъ вводить въ свою серію только такія книги, каждая изъ которыхъ давала бы необходимый минимумъ познаній, безъ усвоенія котораго ознакомленіе съ соотвѣтствующимъ отдѣломъ науки не можетъ считаться сколько-нибудь основательнымъ. Другими словами, «Библіотека для самообразованія» будетъ состоять изъ ряда пособій, признанныхъ Комиссіей «необходимыми» для усвоенія ея систематическихъ программъ, но не существовавшихъ до сихъ поръ въ русской популярной литературѣ или же вышедшихъ изъ продажи, а также изданныхъ въ неудовлетворительномъ переводѣ. Съ подобными пробѣлами постоянно принуждена считаться всякая программа для самообразованія; и чѣмъ она общѣе и энциклопедичнѣе, тѣмъ пробѣловъ оказывается больше, и тѣмъ необходимѣе становится создать литературу, специально приспособленную для самообразовательныхъ цѣлей, какъ ихъ ставить та или другая программа. Англійскія и американскія общества содѣйствія самообразованію уже стали на этотъ путь — созданія специально-приспособленныхъ къ программамъ пособій. Подобную же попытку предполагаютъ сдѣлать и редакторы «Библіотеки для

самообразованія». Въ тѣхъ случаяхъ, когда въ заграничной популярной литературѣ имѣются вполне подходящія сочиненія, редакція будетъ переводить ихъ или переиздавать уже переведенныя книги; если же подходящихъ пособій не имѣется, редакція будетъ издавать сборники, хрестоматіи, компиляціи или оригинальныя произведенія, приспособленныя къ ея программамъ. Такимъ образомъ, руководители «домашняго чтенія» и ихъ читатели не будутъ зависѣть отъ случайнаго наличнаго состава популярной литературы, имѣющейся на русскомъ языкѣ, а читающая публика вообще получитъ рядъ общедоступныхъ руководствъ по всемъ отраслямъ общеобразовательныхъ знаній.

Благодаря содѣйствію издательской фирмы И. Д. Сытина, редакція имѣетъ возможность придать книжкамъ «Библіотеки для самообразованія» внѣшній видъ, соответствующій европейскимъ изданіямъ этого рода, не поднимая въ то же время цѣны изданія выше обыкновенной. Небольшой форматъ и прочный переплетъ должны отвѣчать назначенію «Библіотеки для самообразованія», цѣль которой — дать рядъ основныхъ пособій, предназначенныхъ для постоянного употребленія.

---



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Предлагаемая книга проф. Геттингенскаго университета Фердинанда Регельсбергера составляет небольшую часть перваго тома обширнаго руководства, посвященнаго авторомъ изложенію общаго гражданскаго права, дѣйствующаго въ Германіи<sup>1)</sup>. Она трактуетъ общіе вопросы права и представляетъ вполне законченный очеркъ изученія ихъ.

Среди руководствъ по гражданскому праву книга проф. Регельсбергера въ той части, которая содержитъ общее ученіе о правѣ и является нынѣ въ русскомъ переводѣ, отличается очень важными достоинствами. Въ ней читатель найдетъ не сухой элементарный учебникъ, а изложеніе современнаго состоянія разработки общихъ вопросовъ о правѣ. Въ простой и ясной формѣ, свободной отъ реторическихъ украшеній, авторъ вполне объективно излагаетъ и разбираетъ самые сложные и запутанные вопросы юриспруденціи, каковы, напр., вопросы о природѣ права, объ отличіи его отъ нравственности и родственныхъ ему явленій, о такъ называемомъ естественномъ и положительномъ правѣ, о юридическихъ нормахъ и ихъ отличительныхъ признакахъ и проч. Онъ не навязываетъ читателю личныхъ субъектив-

---

<sup>1)</sup> Руководство проф. Регельсбергера (*Pandekten*, 1893 г.). входитъ въ серію трудовъ, издаваемыхъ проф. Биндингомъ подъ общимъ названіемъ „*Handbuch der deutschen Rechtswissenschaft*“.

## XII

ныхъ взглядовъ, но, ограничивая, по возможности, свою задачу подведеніемъ итоговъ ученой работы, подвергаетъ глубокому анализу и безпристрастной, спокойной и всесторонней оцѣнкѣ результаты изслѣдованій своихъ предшественниковъ. Авторъ всегда внимательно взвѣшиваетъ практическія послѣдствія теоретическихъ построеній и оцѣниваетъ ихъ съ точки зрѣнія общественнаго интереса и требованій дѣйствительной жизни, при чемъ аргументація его отличается разносторонностью и убѣдительностью. Врагъ абстрактныхъ спекуляцій, проф. Регельсбергеръ постоянно остается на почвѣ конкретныхъ явленій дѣйствительной жизни — даже и тогда, когда ему приходится разъяснять такіе абстрактные вопросы, какъ, напр., понятіе права въ субъективномъ смыслѣ.

Не можемъ, однако, скрыть, что для начинающаго предлагаемая книга, быть-можетъ, представитъ нѣкоторыя трудности въ виду того, что предметъ ея освѣщается примѣрами, заимствованными, главнымъ образомъ, изъ системы римскаго права. Но эти трудности — неизбѣжныя и легко преодолимыя.

Желая сдѣлать книгу доступной и пригодной для возможно болѣе разнообразнаго круга читателей, мы сохранили въ неприкосновенности и весь такъ называемый ученый аппаратъ ея — примѣчанія и ссылки литературнаго характера. Поэтому переводъ можетъ вполне замѣнить собою соответствующую часть оригинала.

---